



MUNICIPALITÉ  
NOTRE-DAME  
DU-PORTAGE

**INFO-PORTAGE**



Photo Nicolas Gagnon

## **MOT DU CONSEIL**

Chères Portageoises, Chers Portageois,

Le 31 juillet dernier, nous avons procédé à l'embauche de Marie-Hélène Harvey en tant que nouvelle directrice générale de notre municipalité.

À noter que Line Petitclerc reste à l'emploi de la municipalité encore quelques mois en tant que directrice générale adjointe. Je profite de l'occasion pour la remercier au nom du conseil municipal pour son engagement et son professionnalisme durant les cinq dernières années à la barre de la municipalité.

Je souhaite également profiter de cette tribune pour parler d'un sujet qui me tient à cœur. L'histoire de Notre-Dame-du-Portage est marquée par la présence du fleuve. Depuis toujours, de nombreux citoyens et visiteurs marchent sur ses berges. Cela fait partie de l'ADN de notre petite municipalité. Or, depuis quelques temps, nous remarquons une augmentation des tensions et des différends en lien avec la question des plages. Ces sujets de discordes sont nouveaux et désolants pour nous, qui souhaitons que les citoyens puissent vivre ensemble en profitant des splendeurs qui entourent le village.

Comme conseil municipal, il nous apparaît donc important de valoriser l'importance du bien vivre ensemble, du respect et de la tolérance envers le voisinage. Nous croyons que, malgré les titres de propriété sur la plage qu'ont certains propriétaires, il devrait être possible (et même souhaitable) de tolérer les marcheurs et voisins qui déambulent sur la plage. Évidemment, cette tolérance est garante du respect de ceux qui y marchent.

Nous profitons donc de cette édition de l'Info Portage pour faire ce rappel, afin que tous puissent profiter du paysage grandiose offert à Notre-Dame-du-Portage.

**Vincent More, maire**

Chères Portageoises, Chers Portageois,

Le 23 septembre, la traditionnelle Fête de l'automne de Notre-Dame-du-Portage, un superbe événement rassembleur, aura lieu au chalet des sports. Venez profiter des activités offertes sur l'espace patinoire, des jeux gonflables, marcher dans les sentiers de la forêt ou encore diner avec des hot-dogs et des blés d'Inde.

L'aménagement des sentiers de vélo de montagne progresse bien. Il y a eu deux corvées pour le ramassage des arbres et des branches. Ça été une belle occasion de voir l'avancement du projet. La phase 1 est bien avancée. Merci aux coordonnateurs du projet, Les Sentiers de l'Est, aux bénévoles et à tous ceux qui ont participé. On vous tient informés sur l'ouvertures des sentiers.

Je tiens à souhaiter une belle et douce rentrée à tous les élèves, les enseignants et le personnel de notre belle école. La sécurité de tous est importante, soyez prudents au passage des autobus et aux abords du milieu scolaire.

**Véronique Béliveau, conseillère**

## SÉANCE DU CONSEIL : 11 SEPTEMBRE

La séance se tiendra en présentiel au 200, Côte de la Mer, **lundi 11 septembre à 19 h 30**. Les points suivants seront abordés :

- Suivi du programme d'aide à la restauration patrimoniale;
- Octroi du contrat pour rénovation et agrandissement du bureau municipal et adoption d'un projet de règlement d'emprunt sur ce sujet;
- Résolution pour demande de subvention pour travaux sur la Côte de l'Aéroport.

## NOUVELLE DIRECTRICE GÉNÉRALE

Nous avons le plaisir d'accueillir Marie-Hélène Harvey à titre de directrice générale, greffière trésorière de la Municipalité depuis juillet dernier.



Originaire de la région, cette avocate de formation a toujours eu un intérêt pour le milieu municipal. Très impliquée dans son milieu et siégeant sur différents conseils d'administration.

Elle a aussi eu l'opportunité d'agir comme bénévole sur quelques comités. Nous sommes certains qu'elle saura relever ce nouveau défi avec brio. Nous lui souhaitons donc la plus cordiale bienvenue.

## PISTE DE VÉLOS DE MONTAGNE

Nous souhaitons vous aviser que, dans les prochaines semaines, d'autres pistes de vélo de montagne seront développées près du bureau municipal. Sachez que pour l'instant, il est interdit d'aller circuler sur les sentiers avec votre vélo.

Il est donc possible que vous voyiez ou entendiez les équipements et travailleurs. Ne vous inquiétez pas ! Cela signifie que notre beau projet avance !

## BATHYMÉTRIE ENTRE QUAI ET PARC DES GRÈVES

Nous vous avisons qu'un bateau équipé d'une sonde sillonne les rivages de la municipalité entre le quai et le Parc des Grèves durant l'automne. Ce bateau effectuera la bathymétrie de nos rivages dans le cadre d'un projet en lien avec la sécurité côtière. Il sera donc possible de voir ce bateau en mode stationnaire devant les côtes.

**Qu'est-ce que la bathymétrie?** Il s'agit d'une technique qui permet de mesurer les profondeurs et le relief du fleuve afin de déterminer la topographie du sol sous l'eau du fleuve.

## LUMIÈRE DE RUE

Si vous constatez qu'une lumière de rue clignote, est brûlée ou reste allumée le jour, vous pouvez contacter Keven Desjardins coordonnateur projets par courriel à [voirie@notre-dame-du-portage.ca](mailto:voirie@notre-dame-du-portage.ca) ou au 418 862-9163, poste 235. Les informations qui doivent être transmises sont : le numéro en rouge sur la potence près de la lumière de rue, l'adresse la plus proche du lampadaire et le problème constaté.

## AVIS PUBLIC DE DÉMOLITION

Prenez avis que le conseil municipal devra statuer prochainement sur le projet de démolition du logement situé au **516A, route du Fleuve**. Ce logement a été partiellement détruit lors d'un incendie survenu en février dernier.

Toute personne qui veut s'opposer à cette démolition doit, dans les 10 jours de la publication de l'avis public ou, à défaut, dans les 10 jours qui suivent l'affichage de l'avis sur l'immeuble concerné, faire connaître par écrit son opposition motivée à la greffière-trésorière de la Municipalité.

Donné à Notre-Dame-du-Portage ce 8 septembre 2023.

Marie-Hélène Harvey, dir. générale et greffière-trésorière  
418 862-9163 # 222 / [directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca](mailto:directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca)

## AVIS PUBLIC

Le « Règlement numéro 2023-04-438 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage conformément et simultanément à la modification du plan d'urbanisme » et le « Règlement numéro 2023-05-439 ayant pour objet de modifier le règlement de lotissement conformément et simultanément à la modification du plan d'urbanisme » sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2023, soit à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant un avis public donné le 31 mai dernier.

Ces deux règlements ont été adoptés par le conseil municipal de Notre-Dame-du-Portage le 1<sup>er</sup> mai 2023. Le 18 mai suivant, ils ont été jugés conformes aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement et aux dispositions du document complémentaire par la MRC de Rivière-du-Loup. Le lendemain, ils ont fait l'objet d'un certificat de conformité délivré par la MRC.

Une copie de ces deux règlements peut être consultée au bureau municipal, 560 route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage, sur les heures de bureau.

Donné à Notre-Dame-du-Portage ce 8 septembre 2023.

Marie-Hélène Harvey, dir. générale et greffière-trésorière  
418 862-9163 # 222 / [directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca](mailto:directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca)

## ANIMAUX MORTS, QUE FAIRE?

### MAMMIFÈRES MARINS MORTS OU EN DIFFICULTÉ

Avant de tenter toute intervention, signalez le 1-877-722-5346.

### OISEAUX SAUVAGES MORTS SUR VOTRE TERRAIN

Les oiseaux sauvages morts ou malades **peuvent être signalés au service à la clientèle du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (1 877-346-6763) dans le cadre de la surveillance de l'influenza aviaire au Québec**. Évitez d'approcher et de manipuler ces animaux en attendant les directives du ministère.



## BRAVO ET MERCI AUX EMPLOYÉS ESTIVAUX

L'été tire à sa fin et nos employés étudiants nous quittent en vue du retour en classe. Nous tenons à les remercier pour la qualité de leur travail tout au long de la saison. La municipalité est fière d'accueillir de jeunes étudiants aussi travailleurs, et ce, chaque année.



## COURSE DU PORTAGEUR



## BACS À FLEURS

Nous demandons aux citoyens qui ont des bacs à fleurs fournis par la municipalité de nous rapporter les grilles en métal au bureau municipal.



## CLUB DE LECTURE VIRTUEL

**CLUB DE LECTURE VIRTUEL**  
BIBLIO

**Inscription en cours!**  
nathalie.bellemare@crsbp.net

Tu aimes lire ?  
OUI! 🙌

Tu as envie d'échanger avec des passionnés comme toi ?  
OUI! 🙌🙌

Alors c'est simple... Inscris-toi au Club de lecture virtuel !  
OUI! 🙌

**Rencontre par ZOOM les premiers mercredis du mois de septembre à décembre et de février à mai.**

**GRATUIT!**

**\*Début le 6 septembre 2023**

Le réseau Biblio du Bas-St-Laurent vous offre la possibilité de faire partie d'un club de lecture virtuel.

La séance se fait par la plate-forme Zoom et dure environ une heure. Les rencontres auront lieu à 19h00 chaque premier mercredi du mois à partir de septembre. Pour vous inscrire, veuillez faire parvenir un courriel à: nathalie.bellemare@crsbp.net en indiquant votre nom et vos coordonnées pour vous joindre.

Vous recevrez par la suite toutes les informations par courriel, incluant le lien Zoom pour assister aux rencontres.

Livre proposé pour septembre: Belle Greene, d'Alexandra St-Pierre.



## AVIS AUX CITOYENS

## Relevé photographique en cours de réalisation pour les bâtiments anciens



Dans les prochaines semaines, le coordonnateur en patrimoine immobilier de la MRC de Rivière-du-Loup, monsieur Boris Ahiha, sillonnera, le territoire des 13 municipalités de la MRC.

Il effectuera des photos de tous les bâtiments de 1939 et moins. Ce relevé photographique sera un outil de connaissances pour mettre en valeur le patrimoine loupérien.

Diplômé en urbanisme à l'Université du Québec à Montréal, monsieur Ahiha agit à titre de personne-ressource en patrimoine culturel immobilier au sein de la MRC de Rivière-du-Loup depuis juillet 2023.

Pour toutes questions, contactez M. Boris Ahiha  
[bahiha@mrcrdl.quebec](mailto:bahiha@mrcrdl.quebec) 418 867-2485 poste 262



### AIDE À LA RESTAURATION PATRIMONIALE

Vous avez un bâtiment ancien ayant une forte valeur patrimoniale et votre bâtiment se situe dans le secteur faisant l'objet du règlement sur les PIIA (plans d'implantation et d'intégration architecturale) de la Municipalité? Vous souhaitez restaurer votre bâtiment en conservant et en mettant en valeur l'architecture ancienne de votre bâtiment ?

Vous pourriez être admissible à une aide financière pour des travaux de restauration des composantes architecturales caractéristiques d'intérêt des façades (principales et latérales) et de la toiture de votre bâtiment.

Les bâtiments admissibles sont situés le long de la **route du Fleuve** aux adresses civiques suivantes : **265, 293, 299, 319, 321, 327, 331, 335, 395, 397, 399, 400, 407, 440, 445, 453, 455, 467, 471, 479, 497, 500, 502, 508, 512, 513, 516, 518, 523, 531, 537, 553, 559, 573, 574, 595, 657, 660, 662, 671, 766, 780, 836 et 900.** Ils ont une forte valeur patrimoniale selon deux études sur le sujet.

(suite de la colonne précédente)

La période pour soumettre une demande d'aide financière dans le cadre du *Programme territorial d'aide à la restauration patrimoniale* s'étend **du 15 septembre au 15 novembre 2023 16h30.**

Ce programme est rendu possible grâce la contribution financière du ministère de la Culture et des Communications, en vertu du programme Soutien au milieu municipal en patrimoine immobilier, et ce, en collaboration avec la MRC de Rivière-du-Loup et la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage.

Pour plus d'information sur le programme, visitez le site internet de la municipalité [www.municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca](http://www.municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca) sous l'onglet Espace citoyen / Programme patrimonial ou écrivez-nous à l'adresse courriel [programme\\_patrimonial@notre-dame-du-portage.ca](mailto:programme_patrimonial@notre-dame-du-portage.ca). Vous pouvez aussi nous laisser un message au 418 862-9163 # 233.

# PROGRAMMATION AUTOMNE 2023



## Fête de l'automne

23 septembre - 11 h à 14 h  
Chalet des sports



## Journée de la culture

30 septembre - 10 h à 15 h  
Chalet des sports



## Halloween

28 octobre - 18 h  
Chalet des sports



## Course du portageur

4 novembre - 11 h à 14 h  
Centre du village

# Activités

## Yoga régulier et pour tous

Chaque séance se déroule avec des postures (asana), méditation et/ou exercice de respiration (pranayama). Les cours du matin sont doux et adaptés pour tous, tandis que les cours en soirée sont plus exigeants.  
 Quand : Mardi de 10 h 45 à 12 h et mercredi 9 h à 10 h 15  
 Mardi de 17 h 45 à 19 h et mercredi de 19 h à 20 h 15  
 du 26 septembre au 29 novembre (10 semaines)  
 Où : Salle Gilles-Moreau  
 Matériel : tapis de sol, serviette et bouteille d'eau.  
 Inscription : 160 \$ / 10 séances ou 20 \$ / séance  
 Pour inscription : Chantal Lavoie,  
 418 863-2830, lavoiecc@gmail.com



## Les Cafés-Ludo

Jouer en groupe, c'est se rapprocher, c'est échanger, c'est être vivant! Venez socialiser, augmenter votre créativité, créer des liens, maintenir vos capacités, vous garder en forme et bien vieillir, prendre soin de votre santé mentale et évacuer votre stress.  
 Quand : 13 h 30 à 15 h 30 gratuit 25 septembre, 30 octobre, 27 novembre  
 Où : Chalet des sports  
 Information : Pierre-Hugues Dion 418 862-2333



## Atelier de poterie

Un superbe atelier d'initiation à l'art de la poterie. 8 séances de création, apprentissage de différents styles à chaque cours. Repartez avec vos créations.  
 Quand : Dimanche du 15 octobre au 12 novembre 2023  
 de 9 h à 11 h 30  
 Où : Chalet des sports, 175\$ pour 5 ateliers  
 Information : 418 862-9163



## Gymnase école primaire

Possibilité de louer le gymnase pour faire la pratique d'activité physique: Badminton, volleyball, basketball et hockey.  
 Quand : du lundi au vendredi entre 18 h 30 et 22 h  
 Où : École primaire - gymnase  
 Information : 418 862-9163, poste 221



inscription par téléphone



Inscription par Qidigo



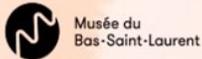
## Bridge

Amateur de bridge, joignez-vous au groupe de joueurs. Plaisir garanti en bonne compagnie!  
 Quand : les mardis de 13 h à 16 h à partir du 12 septembre  
 Où : Chalet des sports, 3 \$ par séance.  
 Information : Jean-Guy Pelletier 418 862-1828



## MUSÉE DU BAS-ST-LAURENT

# matière(s) à réflexion



Musée du  
Bas-Saint-Laurent

## Micro-festival

dans le cadre de l'exposition  
*Ces liens qui nous tissent*

**29 - 30 septembre  
et 1<sup>er</sup> octobre 2023**

Au Musée du Bas-Saint-Laurent  
300, rue Saint-Pierre, Rivière-du-Loup

mbsl.qc.ca  
→ gratuit

Visite guidée commissariale /  
Table-ronde /  
Conférences /  
Ateliers de création /  
Performances

Marie Pierre Daigle  
doux soft club  
Montserrat Duran Muntadas  
Fabbulle - Fab lab de rdl  
Nadia Gagné  
RythÃ Kesselring  
Marie Parent



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



Institut de  
la culture  
Québec

## PATRIMOINE ET CULTURE



La Criée de Mgr de Saint-Vallier qui s'est tenue le 20 août sur le parvis de l'église a rapporté 985\$. Merci beaucoup à tous ceux et celles qui ont fabriqués de si bons petits plats et de nombreuses douceurs sucrées. Merci à ceux et celles qui sont venus acheter à cet encan, merci à Laurier Thibault (Mgr) et à Hélène Roussel pour avoir animés cette criée.

Merci aux bénévoles qui ont mis la main à la pâte. Cet argent ira pour le Fonds Noël Lizotte qui s'adresse aux enfants moins bien nantis. Ce montant a déjà permis d'acheter des fournitures scolaires pour la rentrée. Merci beaucoup.

N'oubliez-pas de venir encourager les joueurs de pétanque qui se disputent le trophée du tournoi de Patrimoine et Culture du Portage, samedi le 9 septembre, à partir de 10h. Il y aura épluchette de blé d'inde à midi.

Patrimoine et Culture du Portage vous prépare pour les Journées de la culture des ateliers particuliers. Pour plus d'information surveillez le Facebook ou contactez le 418-862-3995.



Photo: Louise Plante

## CHAMPIONNAT CANADIEN DE TRIAL

Le championnat canadien de trial aura lieu les 30 septembre et 1er octobre à Notre-Dame-du-Portage. Une cinquantaine de pilotes prendront part à l'évènement qui se déroulera près du rang 2 sur un terrain facilement accessible pour les spectateurs.

Le trial est une épreuve sportive fondée sur la maniabilité d'une motocyclette et sur les qualités d'adresse et d'équilibre du pilote. Plusieurs pilotes proviennent de notre municipalité et, ce sera le moment pour eux de démontrer leurs talents.



Quelques informations: l'admission est gratuite pour les spectateurs. La compétition se déroule en continue de 10 h à 16 h les deux jours et ce, quelle que soit la température.



Pour se rendre au site de compétition suivre les indications.

Pour informations: Paul-Yvan Bélanger 418 863-2616

## JOURNÉE DE LA CULTURE



Voici les ateliers qui auront lieu le 30 septembre pour la journée de la culture:

-10 H à 12 H : Atelier d'écriture créative faisant appel aux 5 sens par Constance Céline Brousseau.

-13 H 30 à 15 H : Atelier de fabrication de pâtes fraîches par Hélène Roussel au Chalet des sports.



Gratuit, mais inscription obligatoire au 418 862-3995.

## ESCADRON 282

Tu as entre 12 et 18 ans et tu veux participer à une multitude d'activités divertissantes, stimulantes et valorisantes ? L'Escadron 282 Rivière-du-Loup propose aux jeunes habitants dans la grande région de Kamouraska – Rivière-du-Loup – Témiscouata – Les Basques une foule d'activités.

Tu peux t'inscrire dès maintenant à l'adresse électronique [escadron282@videotron.ca](mailto:escadron282@videotron.ca).

C'est gratuit !

Capt Ghislain Roy, CD, commandant  
Escadron 282 Rivière-du-Loup  
327, Boulevard Armand-Thériault,  
Rivière-du-Loup, Québec, G5R 5E4  
Téléphone : (418) 894-8979

Adresse électronique : [escadron282@videotron.ca](mailto:escadron282@videotron.ca)

## SEPTEMBRE 2023

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11 <b>CCU</b> <b>CM</b>	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## OCTOBRE 2023

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
1	2 <b>CM</b>	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23 <b>CCU</b>	24	25	26	27	28
29	30	31				

Ordures ménagères



Bibliothèque



Collecte d'encombrants

Matières recyclables



Conseil municipal



Journée de la culture

Matières organiques



Dépôt des demandes



## MUNICIPALITÉ NOTRE-DAME-DU-PORTAGE



560, route de la Montagne

Notre-Dame-Du-Portage (Québec) G0L 1Y0

Tél. : 418 862-9163 Fax. : 418 862-5240



municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca



Municipalité Notre Dame du Portage

### HORAIRE BIBLIOTHÈQUE

(édifice municipal, 560, route de la Montagne)

Mardi de 13 h à 14 h

Mercredi de 19 h à 20 h

Samedi de 10 h 30 à 12 h

Pour demander un titre précis :

- par courriel à [biblio.portage@crsdp.net](mailto:biblio.portage@crsdp.net) ;
- par téléphone au 418 862-9163, poste 260 ou poste 221 à la réception de la municipalité durant les heures d'ouverture du bureau municipal.

Madeline Lepage, responsable : 418 862-4670

**\*\*NOUVEAUTÉ\*\***

- La rumeur du ressac**, Line Richard (prix Robert-Cliche 2023)
- Les manquants**, Marie-Ève Lacasse
- Sur la dalle**, Fred Vargas
- La colère**, S.A. Crosby
- Quelques mois dans ma vie**, Michel Houellebecq

## HORAIRE

### BUREAU MUNICIPAL

LUNDI, MERCREDI et JEUDI  
de 8 h 30 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30

MARDI FERMÉ AU PUBLIC  
VENDREDI 8 h 30 à midi

### RÉPERTOIRE MUNICIPAL 418 862-9163

Directrice générale/greffière-trésorière, Marie-Hélène Harvey	p. 222
Directrice générale adjointe, Line Petitclerc	p. 229
Greffière-trésorière adjointe, Nadine Caron	p. 224
Secrétaire-réceptionniste, commis-comptable, Rachel Bolduc	p. 221
Inspectrice municipale, Stéphanie Cyr-Massé	p. 223
Coord. entretien, parcs, bâtiments, voirie, Fernand Dumont	p. 227
Coord. projets, parcs, bâtiments, voirie, Keven Desjardins	p. 235
Coord. aménagement, urbanisme et dév. Benoit Rheault	p. 233
Loisirs, culture et vie communautaire, Alexis Malo-Leroux	p. 225
Bibliothèque, Madeline Lepage	p. 260
Chalet des sports	418 605-9252



Bureau de poste :  
512, route du Fleuve

418 860-2385